

ОТЗЫВ

официального оппонента

кандидата педагогических наук, доцента Циммерман Галины Александровны
на диссертацию Кузнецовой Ирины Викторовны
« Обучение общепрофессиональной иноязычной лексике курсантов морских
специальностей на основе интегрированного модульного курса»,
представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук
по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки).

Изменения, связанные с процессом глобализации в современном мире оказывают значительное влияние на развитие общественных отношений. Российское образование в целом, рассматриваемое в рамках этого процесса, представляет собой комплексную систему, призванную формировать определенный тип личности, включаемой в экономическую, социальную и политическую жизнь. Необходимость качественных изменений в экономической, культурной и социальной сферах требуют поиска новых путей повышения эффективности и оптимизации образовательного процесса, соответствующих практическим целям и задачам российского общества. Успешность преобразований в высшей школе зависит от того, насколько система обучения ориентирована на выполнение социального заказа, который подразумевает подготовку специалистов, соответствующих постоянно возрастающим требованиям к уровню владения ими научными знаниями и иностранным языком в различных сферах деятельности.

Процесс обучения иностранному языку, таким образом, должен быть нацелен на развитие поликультурной личности, готовой к иноязычной межкультурной коммуникации. Иноязычная грамотность специалистов, как показывает практика, во многом определяет успешность производственно-технической деятельности предприятия и организации. Таким образом овладение языком специальности является необходимым элементом процесса получения качественного образования, который должна обеспечить высшая школа.

В последние годы в профессиональном сообществе наблюдается возросший интерес к преподаванию иностранного языка для специальных целей (языка профессионального общения в терминологии отечественной науки). Однако, в большинстве высших технических учебных заведений, в частности в Санкт-Петербургском государственном университете морского и речного флота им. адмирала С.О.Макарова, отработка и моделирование

потенциальных ситуаций будущего профессионального общения на иностранном языке, по мнению автора, на начальном (общепрофессиональном) этапе практически невозможна в связи с тем, что профильные учебные дисциплины еще не преподаются. В результате на начальном этапе курсанты имеют весьма ограниченный словарный запас, который при этом не охватывает общепрофессиональную лексику большинства морских специальностей.

Между тем исследование проблем, связанных с овладением лексической компетенцией в общепрофессиональной сфере имеет особое значение, поскольку оно затруднено вследствие недостаточной разработанности основных положений методики формирования лексических навыков и умений для начального этапа высшего образования, являющегося подготовительным для последующего этапа специализации. В конечном итоге, по мнению автора в системе обучения курсантов морских специальностей имеются противоречия, препятствующие реализации процесса их обучения общепрофессиональной лексике.

Структура диссертации Кузнецовой Ирины Викторовны соответствует теме и цели исследования и состоит из введения, заключения, двух глав, выводов, библиографии (153 наименования, 23 из которых – на английском языке) и восьми приложений.

Научная новизна работы заключается в том, что автором выявлена взаимосвязь между компонентами профессиональной компетенции и компонентами иноязычной коммуникативной компетенции как части профессиональной компетенции морского специалиста и определены компетенции, которые формируются на общепрофессиональном этапе в процессе обучения иностранному языку.

Автором разработаны интегрированный модульный курс введения в морскую тематику, являющийся инструментом подготовки курсантов морских специальностей к последующему этапу специализации, и научно обоснованный комплекс упражнений для обучения общепрофессиональной лексике английского языка курсантов морских специальностей на начальном этапе получения высшего образования, позволяющий планомерно формировать компоненты коммуникативной компетенции.

Теоретическая значимость данного исследования состоит в научном обосновании и разработке дидактических и методических принципов обучения профессионально ориентированному иностранному языку курсантов морских специальностей на начальном (общепрофессиональном) этапе на основе компетентностного подхода.

Достоверность основных теоретических положений и полученных результатов обеспечена обоснованностью исходных методологических позиций, комплексным использованием различных методов исследования, базирующихся на достижениях современной науки в области лингвистики, психолингвистики, культурологии, методики преподавания иностранных языков, а также согласованностью практических результатов исследования и его теоретической базы.

Практическая значимость результатов диссертационного исследования не подвергается сомнению. Предлагаемый автором модульный курс введения в морскую тематику с успехом может использоваться при обучении английскому языку в неязыковом вузе. Сформулированные в работе теоретические положения и методические рекомендации могут представлять интерес при создании учебных пособий, лекций. при разработке спец курса по методике обучения курсантов морских специальностей.

Компетентностный подход, предлагаемый автором в качестве научно-методологической основы при обучении лексической стороны речи на первой ступени образования, позволяет моделировать аутентичные условия использования иностранного языка, мотивировать курсантов к иноязычной речевой деятельности, а также способствует постепенному развитию общекультурных и профессиональных компетенций, окончательное формирование которых может быть спрогнозировано к моменту окончания вуза.

В диссертации дан подробный критический анализ учебников и учебных пособий, по которым осуществляется обучение курсантов морского вуза английскому языку на 1 и 2 курсах (стр.119-131), определены и обоснованы критерии, которым должны соответствовать учебные пособия по обучению курсантов общепрофессиональному английскому языку. В ходе анализа существующей учебной литературы автору удалось выявить ряд существенных недостатков используемых материалов, что позволило выработать собственную позицию, касающуюся критериев отбора учебных материалов и доказать методическую целесообразность предлагаемых приемов работы с аутентичными текстами по специальности и создания на их основе курса обучения общепрофессиональной лексике в морских высших учебных заведениях.

Вполне закономерно, что для разработки авторской модели обучения курсантов морских специальностей общепрофессиональному английскому языку на основе компетентностного подхода, автором использованы

дидактические и методические принципы, содержание и значение которых подробно исследованы в представленной работе (стр.32-46).

Особой заслугой автора следует признать обоснование критериев отбора учебных текстов для обучения общепрофессиональной лексике, таких как: гуманитарная ценность, профессиональная направленность в контексте, общем для морских специальностей, доступность, аутентичность, информационная насыщенность, культурологическая насыщенность, жанровое разнообразие текстов (стр.70-79).

Высокой оценки заслуживает также разработанный автором комплекс упражнений и заданий, построенный на материалах аутентичных научно-популярных текстов и видеофильмов (стр.132-176). Внимательное изучение результатов методического эксперимента дает основания говорить об эффективности разработанной автором методике обучения общепрофессиональной иноязычной лексике на основе интегрированного модульного курса (стр.176-187).

Автором проделана значительная работа по анализу научной литературы, касающейся проблем обучения иноязычной лексике вообще и профессионально ориентированной лексике, в частности, что позволило мотивированно обосновать и определить компонентный состав общепрофессиональной лексики и критерии отбора учебного материала.

Следует согласиться с мнением автора, что с целью повышения эффективности процесса обучения общепрофессиональной лексике, необходимо использовать технологии, способствующие повышению мотивации курсантов к изучению профессионально ориентированного языка и креативному развитию личности будущего морского специалиста. В связи с этим заслуживает внимания обращение автора к технологии модульного обучения, образовательный потенциал которого усиливается благодаря многократному наблюдению, закреплению и использованию тематической лексики посредством объединения текстового материала для чтения и соответствующего ему материала видео фильма.

Вместе с тем, несмотря на перечисленные достоинства, необходимо отметить некоторые замечания и ряд спорных положений представленной работы:

1. Обосновывая необходимость введения курса общепрофессионального английского языка на начальном этапе обучения, автор утверждает, что в течение первых двух лет «курсантам еще не читаются профильные дисциплины, то есть осуществляется общеинженерная подготовка». В то же время, как показывает анализ учебных планов

подготовки ГУМиРФ им. адмирала С.О.Макарова в перечень изучаемых учебных дисциплин курсантов первого и второго курса (в частности по направлению «судовождение») уже входят такие дисциплины как морская практика, теория устройства судна, география водных путей, судовые энергетические установки и т.д. В связи с этим возникает вопрос, что понимается автором под «профильными дисциплинами»?

2. Обращает на себя внимание использование автором в процессе исследования наряду с основным понятием – «общепрофессиональная иноязычная лексика» также и таких понятий как «лексика общепрофессиональной морской сферы», «общепрофессиональная лексика морской сферы», «морская лексика технической сферы» и т.п. При этом автор не уточняет их содержание и не соотносит существенные различия в содержании этих понятий с тем контекстом, в котором они используются в работе.

3. На схеме 1 (стр. 18) автором показано взаимодействие компонентов иноязычной коммуникативной и профессиональной компетенций специалистов морской технической сферы. В числе компонентов профессиональной компетенции автор выделяет: когнитивную компетенцию, функциональную компетенцию, личностную компетенцию, этическую компетенцию. В частности, содержание личностной компетенции автор определяет как «поведенческие умения в ситуации». При этом возникает вопрос, можно ли приравнивать компетенцию к умениям, т.е. являются ли эти понятия синонимами. Кроме того, что вкладывается автором в понятие «поведенческие умения», являются ли они элементами социокультурной компетенции?

4. В автореферате (стр. 23) указано, что проблематика работы позволяет обозначить перспективы дальнейшего исследования аспектов методики обучения профессионально ориентированному языку на основе интегрированных модульных курсов. Хотелось бы уточнить у автора, о каких перспективах может идти речь?

Высказанные замечания, однако, не снижают общее положительное впечатление от представленной работы, не нарушают общую логику и не умаляют научной значимости диссертации.

Представленная И.В.Кузнецовой диссертация содержит решение важной научной проблемы, связанной с обучением общепрофессиональной, иноязычной лексике курсантов морских специальностей на основе

интегрированного модульного курса, имеющее теоретическое и практическое значение.

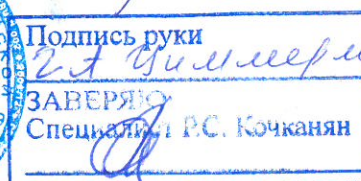
Автореферат и опубликованные работы в полной мере отражают содержание и результаты проведенного исследования.

На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что диссертационная работа «**Обучение общепрофессиональной иноязычной лексике курсантов морских специальностей на основе интегрированного модульного курса**», представленная к защите, является самостоятельно выполненным и законченным научным исследованием, которое соответствует паспорту научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки) и отвечает требованиям пунктов 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (с изменениями Постановления Правительства Российской Федерации от 21 апреля 2016 г. № 335 «О внесении изменений в Положение о присуждении ученых степеней»), а ее автор Кузнецова Ирина Викторовна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Заведующий кафедрой иностранных языков
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный
институт кино и телевидения»,
кандидат педагогических наук,
доцент

Циммерман Г.А.

191119, г. Санкт-Петербург,
ул. Правды, д. 13,
(812)315-66-94
galazimmer@list.ru



17.05.2018